



ZVESTI 2

December
2014
Ročník 17
Cena 0,25 €

ADAMOVSKÝCH KOCHANOVIEC



❄ Vonku je zima, ❄
❄ mrazivý chlad, no v srdci teplo, ❄
❄ čo rozpúšťa ľad. ❄
❄ A v okne svičky, ❄
❄ rozžiarený strom, ❄
❄ Vianoce tajomstvom ❄
❄ naplnia dom. ❄

Príjemné prežitie
vianočných sviatkov, veľa šťastia,
pevné zdravie,
mnoho osobných
a pracovných úspechov
v novom roku 2015 prajú

❄ ❄ starosta obce,
❄ ❄ pracovníci obecného úradu
❄ ❄ a poslanci obecného zastupiteľstva.

Vážení občania!

Úvodom sa mi nedá začať inak, ako čo najsrdečnejšie poďakovať všetkým občanom, ktorí mi dali podporu v komunálnych voľbách a zverili mi mandát starostu obce na ďalšie volebné obdobie. Mandát, ktorý som získal, neberiem na ľahkú váhu, ale skôr ako zodpovednosť voči všetkým obyvateľom obce, pre ktorých budem v najbližších rokoch vykonávať prácu starostu bez akýchkoľvek rozdielov. Zároveň chcem podotknúť, že budem aj naďalej otvorený voči všetkým podnetom od spoluobčanov a budem veľmi rád, keď spoluobčania otvorene povedia svoje názory, postrehy a vylepšenia, ktorými môžeme zlepšiť život v našej obci.

Pomaly si blíži najkrajšie obdobie roka – Vianoce. Určite sa mnohým vynárajú otázky, či tentokrát budú konečne na ľade, alebo zostanú, ako zvyčajne, na blate. Či konečne si už aj naši najmenší spoluobčania užijú zasnežené domy, záhrady a s radosťou sa zahrajú pri stavaní snehuliakov. Nech bude tak či onak, pre nás v obci je nesmierne dôležité, že sa podarilo dokončiť úpravy povrchov miestnych komunikácií a sme tak pripravení na zimnú údržbu. Výstavba kanalizácie sa uskutočnila v relatívnej pohodovej atmosfére, za čo patrí všetkým občanom poďakovanie za toleranciu, s ktorou pristupovali k zhotoviteľovi. Zároveň treba spomenúť aj snahu samotných pracovníkov spoločnosti Combin, s.r.o., Banská Štiavnica, ktorí sa počas celej doby snažili v čo najväčšej miere vychádzať občanom v ústrety a riešiť ich podnety týkajúce sa výstavby. Čo mi je stále nesmierne ľúto, je nezačatá výstavba kanalizácie v časti obce Adamovce, kde projekčný tím stále zápasí s realizáciou výstavby s cieľom obísť súkromné pozemky. Hovorí sa o technických riešeniach, no samotný termín pokračovania prác bude známy až v budúcom roku. Aj keď by som vám všetkým a predovšetkým priamo občanom Adamoviec rád povedal presný termín, nie je to nateraz v našich možnostiach.

Čo sa nám podarilo v druhej polovici roka 2014, mohli mnohí vidieť pri príchode Mikuláša. Práve 5. decembra naši

najmenší občania pomáhali rozsvietiť Mikulášovi náš obecný vianočný stromček, ktorý sa tento rok odel do nových svetelných šiat a bez problémov sa rozžiariť nad ich hlavami. Verím, že všetci sme právom hrdí na tento náš vianočný skvost. V žiadnej obci v širokom okolí som nevidel takto vyzdobený, taký krásny a obrovský vianočný stromček. A tento náš symbol Vianoc nám môžu závidieť aj mnohé mestá.

Keďže sme už pri tých najmenších – deťoch, musím spomenúť aj novinku týkajúcu sa materskej školy Lienkovo. V druhej polovici roka sme zrekonštruovali a zároveň zateplili aj druhú štvrtinu strechy materskej školy. Havarijný stav s priesakmi nás donútil okamžite konať a nečakať, nakoľko poruchy v streche boli presne nad triedou detí a blížilo sa zimné obdobie. Dnes už pani učiteľky nemusia mať strach, že v čase dažďov, prípadne topenia snehu im bude zatekať na nové interaktívne tabule, ktoré získali z projektu Digi škola. Zároveň verím, že zateplenie strechy sa prejaví aj na energetických úsporách.

Nakoľko je po voľbách a my na Slovensku sme naučení počúvať predovšetkým predvolebné sľuby, chcel by som aj touto cestou ukázať, že v Adamovských Kochanovciach nebudeme zostávať len pri sľuboch, ale snažiť sa slová naplniť činmi. V súčasnosti už môžem občanom oznámiť, že je vypracovaná a na obecný úrad dodaná projektová dokumentácia na výstavbu chodníka popri ceste III. triedy, spolu s vybudovaním parkovacích miest pred materskou školou a predajňou COOP Jednota v našej obci. Táto dokumentácia zároveň rieši aj praktickejšie osadenie autobusových zastávok pre plynulosť dopravy na ceste III. triedy. Teraz už bude potrebné spoločne s obecným zastupiteľstvom rozumne načasovať výstavbu a zosúladiť ju s prácami na výstavbe kanalizačných prípojok k jednotlivým rodinným domom. A postupne krok za krokom pokračovať vo všetkých naplánovaných činnostiach pre prospech a pokojný život občanov našej obce.

Ing. Michal Krížan, starosta obce

USTANOVUJÚCE ZASADNUTIE OZ 1. 12. 2014 O 17.00 HOD. V KLUBE KD

Návrh na uznesenia z ustanovujúceho zasadnutia Obecného zastupiteľstva obce Adamovské Kochanovce zo dňa 1. 12. 2014

Uznesenie č. 1

- OZ v Adamovských Kochanovciach:
 - 1. berie na vedomie**
 - a) výsledky volieb do orgánov samosprávy obce,
 - b) vystúpenie novozvoleného starostu;
 - 2. konštatuje, že**
 - a) novozvolený starosta obce Ing. Michal Križan zložil zákonom predpísaný sľub starostu,
 - b) novozvolení poslanci obecného zastupiteľstva zložili zákonom predpísaný sľub poslancu obecného zastupiteľstva:

Zuzana Barišová
Mgr. Eva Bučková
JUDr. Renáta Jánska
Ing. Mária Pavlíková
Ing. Viera Šikudová
Juraj Švikruha
Ing. Martin Tomka.

správu ustanovujúcemu zasadnutiu obecného zastupiteľstva,

- ukladá volebnej komisii dohliadať na priebeh volieb, vykonať v prípade tajného hlasovania sčítanie hlasov a podať obecnému zastupiteľstvu správu o výsledku volieb.

Komisia finančná, ktorej úlohy budú:

- príprava návrhu rozpočtov a rozpočtových opatrení,
- návrhy o zvýšení/zníženie príjmov a výdavkov.

Komisia výstavby a územného plánovania:

- prípravy návrhov stavebných akcií,
- poradenská činnosť pri akejkoľvek výstavbe v obci.

Komisia kultúry a športu:

- plánovanie, príprava, organizovanie kultúrnych a športových akcií a akcií ZPOZ-u.

Komisia sociálna:

- organizovanie seminárov, prednášok,
- poradenská činnosť v sociálnej oblasti,
- výkon dohľadu v sociálnej oblasti.

Komisia na ochranu verejného záujmu

- výkon kontroly a predkladania

správ vyplývajúceho z platnej legislatívy.

B. volí

- a) predsedu
 - komisie mandátovej a volebnej
Juraja Švikruhu
 - komisie finančnej
Ing. Martina Tomka
 - komisie výstavby a územného plánovania
Ing. Máriu Pavlíkovú
 - komisie kultúry a športu
Zuzanu Barišovú
 - komisie, sociálnej
Mgr. Evu Bučkovú
 - komisie na ochranu verejného záujmu
JUDr. Renátu Jánsku
- b) členov
 - komisie mandátovej a volebnej
Mgr. Evu Bučkovú
a Ing. Máriu Pavlíkovú

Hlasovanie:

za: Zuzana Barišová, Mgr. Eva Bučková, JUDr. Renáta Jánska, Ing. Mária Pavlíková, Ing. Viera Šikudová, Juraj Švikruha, Ing. Martin Tomka
proti: 0 zdržali sa: 0

Uznesenie č. 2

- OZ v Adamovských Kochanovciach **poveruje** poslankyňu Ing. Vieru Šikudovú zvláňaním a vedením zasadnutí OcZ v prípadoch podľa § 12 ods. 2 prvá veta, ods. 3 tretia veta, ods. 5 tretia veta a ods. 6 tretia veta zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Uznesenie č. 3

- OZ v Adamovských Kochanovciach:
 - A. zriaďuje** komisie:

Komisia mandátová a volebná s úlohami:

 - overiť doklady o zložení sľubu novozvoleného starostu a novozvolených poslancov,
 - zistiť, či nevykonávajú funkciu nezlučiteľnosti s funkciou starostu alebo poslancu, a to na základe nimi predložených a vlastnoručne podpísaných čestných vyhlásení,
 - podať o výsledku svojich zistení



ZO SAMOSPRÁVY OBCE • Uznesenia zo zasadnutí obecného zastupiteľstva

Zo dňa 30. 6. 2014

Prítomní poslanci: Viera Malíková, Mgr. Marta Božková, Ing. Mária Pavlíková, Ing. Miroslav Mikula

Ospravedlnení: Ing. Anna Muchová, Ján Pomšár, Mgr. Eva Bučková

Neospravedlnení: 0

Uznesenie č. 25/2014 ku kontrole plnenia uznesení

- OZ berie na vedomie správu starostu obce o kontrole plnenia uznesení.

Hlasovanie: za: všetci

Uznesenie č. 26/2014 k správe o finančnej situácii obce

- OZ berie na vedomie správu starostu obce o finančnej situácii obce.

Hlasovanie: za: všetci

Uznesenie č. 27/2014 k Programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja obce Adamovské Kochanovce do roku 2016

- OZ schvaľuje Program hospodárskeho a sociálneho rozvoja obce Adamovské Kochanovce do roku

2016 s pripomienkami, ktoré budú zapracované.

Hlasovanie: za: všetci

Uznesenie č. 27/2014 k VZN č. 3/2014 o spôsobe náhradného zásobovania vodou, odvádzania odpadových vôd a o zneškodňovaní obsahu žúmp na území obce Adamovské Kochanovce.

- OZ schvaľuje VZN č. 3/2014 o spôsobe náhradného zásobovania vodou, odvádzania odpadových vôd

a o zneškodňovaní obsahu žúmp na území obce Adamovské Kochanovce s pripomienkou, ktorá bude zapracovaná.

Hlasovanie: za: všetci

Uznesenie č. 28/2014 k zápisu do kroniky obce za rok 2009

- OZ berie na vedomie zápis do kroniky obce za rok 2009 s pripomienkami, ktoré budú zapracované.

Hlasovanie: za: všetci

Uznesenie č. 29/2014 k schváleniu audítora

- OZ schvaľuje Ing. Evu Ďuržovú na vykonanie auditu Obce Adamovské Kochanovce k 31. 12. 2013.

Hlasovanie: za: všetci

Uznesenie č. 30/2014 k správe audítorky o overení účtovnej závierky za rok 2013

- OZ berie na vedomie správu audítorky o overení účtovnej závierky za rok 2013.

Hlasovanie: za: všetci

Uznesenie č. 31/2014 k správe hlavného kontrolóra obce k Záverečnému účtu obce a Hodnoteniu programového rozpočtu obce za rok 2013.

- OZ berie na vedomie správu hlavného kontrolóra obce k Záverečnému účtu obce a Hodnoteniu programového rozpočtu obce za rok 2013.

Hlasovanie: za: všetci

Uznesenie č. 32/2014 k Záverečnému účtu obce za rok 2013 a Hodnoteniu programového rozpočtu obce za rok 2013.

- a) OZ schvaľuje Záverečný účet obce za rok 2013 a celoročné hospodá-

renie obce Adamovské Kochanovce za rok 2013 bez výhrad.

Hlasovanie: za: všetci
zdržala sa: Viera Malíková

- b) OZ schvaľuje použitie prebytku hospodárenia vo výške 272,02 EUR na tvorbu rezervného fondu.

Hlasovanie: za: všetci
zdržala sa: Viera Malíková

- c) OZ schvaľuje použitie rezervného fondu vo výške 272,02 EUR na investičné výdavky na vybudovanie miestnej komunikácie v Hornom políčku v rámci spoluúčasti obce v spoločenstve vlastníkov.

Hlasovanie: proti: všetci

Uznesenie č. 33/2014 k úprave rozpočtu

- OZ schvaľuje zmenu rozpočtu obce na rok 2014 rozpočtovým opatrením č. 1/2014.

Hlasovanie: za: všetci

Uznesenie č. 34/2014 k schváleniu prevodu pozemku

- OZ schvaľuje bezplatný prevod pozemku č. 419/6, registra C v katastrálnom území Adamovské Kochanovce do vlastníctva obce Adamovské Kochanovce.

Hlasovanie: za: všetci

Zo dňa 14. 8. 2014

Prítomní poslanci: Viera Malíková, Mgr. Eva Bučková, Ing. Mária Pavlíková, Ing. Anna Muchová, Ján Pomšár, Ing. Miroslav Mikula

Neospravedlnená: Mgr. Marta Božková
Uznesenie č. 35/2014 ku kontrole plnenia uznesení

- OZ berie na vedomie správu starostu

obce o kontrole plnenia uznesení.

Hlasovanie: za: všetci

Uznesenie č. 36/2014 k správe o finančnej situácii obce

- OZ berie na vedomie správu starostu obce o finančnej situácii obce.

Hlasovanie: za: všetci

Prišiel Ing. Miroslav Mikula a Ján Pomšár.

Uznesenie č. 37/2014 k rozsahu výkonu funkcie starostu obce a určenie počtu poslancov pre nové volebné obdobie 2014 – 2018.

- OZ
 - a) schvaľuje plný pracovný úväzok starostovi obce pre nasledovné volebné obdobie rokov 2014 – 2018.
 - b) schvaľuje sedem poslancov pre nasledovné volebné obdobie rokov 2014 – 2018 do obecného zastupiteľstva.

Hlasovanie: za: všetci

proti: Ján Pomšár

Uznesenie č. 38/2014 k určeniu volebných obvodov pre voľby do orgánov samosprávy obce

- OZ určuje jeden volebný obvod pre voľby do orgánov samosprávy obce v obci Adamovské Kochanovce pre voľby na volebné obdobie 2014 – 2018.

Hlasovanie: za: všetci

Zo dňa 3. 11. 2014

Prítomní poslanci: Viera Malíková, Mgr. Eva Bučková, Ing. Mária Pavlíková
Ospravedlnení: Ing. Anna Muchová, Ján Pomšár, Ing. Miroslav Mikula

Neospravedlnená: Mgr. Marta Božková
Zasadnutie nebolo uznášaniaschopné.

Spracovala: Anna Gagová

VÝSLEDKY VOLIEB POSLANCOV OBECNÉHO ZASTUPITEĽSTVA KONANÝCH DŇA 15. 11. 2014

Počet voličov zapísaných v zozname voličov	631
Počet voličov, ktorí sa zúčastnili na hlasovaní	435
Počet platných odovzdaných hlasov	418
Počet neplatných odovzdaných hlasov	17

Počet platných hlasov odovzdaných jednotlivým kandidátom na poslanca OZ

Meno		Poč. hlas.	Por.
Zuzana Barišová	nezáv. kandidátka	200	6
Eva Bučková, Mgr.	SMER-SD	221	2
Katarína Dovinová	SaS, OKS	157	9
Ján Hlavica	SMER-SD	147	10
Renáta Jánska, JUDr.	nezáv. kandidátka	210	5
Mária Pavlíková, Ing.	nezáv. kandidátka	214	4
Viera Šikudová, Ing.	nezáv. kandidátka	267	1
Juraj Švikruha	nezáv. kandidát	192	7
František Švikruha	nezáv. kandidát	173	8
Martin Tomka, Ing.	nezáv. kandidát	218	3

Za poslancov do OZ boli zvolení

1. Viera Šikudová, Ing.
2. Eva Bučková, Mgr.
3. Martin Tomka, Ing.
4. Mária Pavlíková, Ing.
5. Renáta Jánska, JUDr.
6. Zuzana Barišová
7. Juraj Švikruha



VÝSLEDKY VOLIEB STAROSTU OBCE

Počet voličov zapísaných v zozname voličov	631
Počet voličov, ktorí sa zúčastnili na hlasovaní	435
Počet platných odovzdaných hlasov	428
Počet neplatných odovzdaných hlasov	7

Počet platných hlasov odovzdaných jednotlivým kandidátom

Marián Breznický, Ing.	nezávislý kandidát	93
Michal Križan, Ing.	nezávislý kandidát	225
Juraj Potoček, Ing.	nezávislý kandidát	110

Za starostu Adamovských Kochanoviec bol zvolený:

Ing. Michal Križan

Obec Adamovské Kochanovce na základe § 6 ods. 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení nehorších predpisov a v súlade s ustanovením § 36 ods. 7 písm. b) a c) zákona NR SR č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov
v y d á v a

VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ NARIADENIE OBCE ADAMOVSKÉ KOCHANOVCE č. 3/2014

o spôsobe náhradného zásobovania vodou, odvádzania odpadových vôd a o zneškodňovaní obsahu žump na území obce Adamovské Kochanovce.

Schválené Obecným zastupiteľstvom v Adamovských Kochanovciach dňa 30. 6. 2014 uznesením č. 27/2014

Článok 1

Úvodné ustanovenia

1. Toto všeobecne záväzné nariadenie (ďalej len „VZN“) sa dotýka všetkých občanov, ktorí žijú alebo vlastní nehnuteľnosť na bývanie na území obce Adamovské Kochanovce, fyzických a právnických osôb, ktoré prevádzkujú svoju činnosť na území obce Adamovské Kochanovce, sú napojení na verejný vodovod alebo majú vlastnú studňu, z čoho vyplýva, že produkujú odpadové vody, ktoré vypúšťajú do žumpy.
2. Predmetom VZN je úprava povinnosti spôsobu náhradného zásobovania pitnou vodou v čase jej nedostatku.
3. Predmetom VZN je úprava povinnosti prevádzkovateľov žump na území obce Adamovské Kochanovce pri odvádzaní odpadových vôd z nehnuteľnosti do žump a ich zneškodňovanie.

Článok 2

Dočasné obmedzenie užívania pitnej vody

1. Obec Adamovské Kochanovce v súčinnosti s Trenčianskou vodohospodárskou spoločnosťou, a. s., resp. Trenčianskymi vodárňami a kanalizáciami, a. s., ako prevádzkovateľom verejného vodovodu môže dočasne obmedziť alebo prerušiť dodávku pitnej vody z verejného vodovodu z dôvodov uvedených v zákone č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.
2. Prevádzkovateľ verejného vodovodu je povinný oznámiť obci a príslušným orgánom a organizáciám prerušenie alebo obmedzenie dodávky pitnej vody v termíne stanovenom § 32 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a kanalizáciách, vrátane obnovenia dodávky vody v normálnom režime z verejného vodovodu.
3. Obmedzenie, prerušenie dodávky, zákaz užívania pitnej vody, ako aj ich ukončenie sa vyhlási obecným rozhlasom, oznámením na úradnej tabuli obce a na internetovej stránke obce.
4. V čase obmedzenia užívania pitnej vody na iné účely, ako je zásobovanie obyvateľov pitnou vodou, je zakázané počas dňa od 5:00 do 22:00 používanie pitnej vody z verejného vodovodu na polievanie záhrad, ihriska, verejných priestranstiev, polievanie hrobových miest na cintoríne, umývanie áut, napúšťanie bazénov a záhradných jazierok, polievanie klziska, stavebné účely a upratovanie.
5. V čase zákazu užívania pitnej vody na iné účely, ako je zásobovanie obyvateľov pitnou vodou, je zakázané celodenne, t. j. 24 hodín používanie pitnej vody z verejného vodovodu na polievanie záhrad, ihriska, verejných priestranstiev, polievanie hrobových miest na cintoríne, umývanie áut, napúšťanie bazénov a záhradných jazierok, polievanie klziska, stavebné účely a upratovanie.
6. Dodávka pitnej vody bude v plnom rozsahu obnovená bez meškania po odstránení dôvodov obmedzenia alebo

zákazu užívania pitnej vody z verejného vodovodu na iné účely, ako je zásobovanie obyvateľov pitnou vodou. O obnovení dodávky pitnej vody obec informuje obyvateľov v mieste obvyklým spôsobom.

Článok 3

Náhradné zásobovanie pitnou vodou

1. Náhradné zásobovanie pitnou vodou sa vykonáva v prípade dlhodobého prerušenia alebo obmedzenia dodávky vody z verejného vodovodu z dôvodov:
 - a. mimoriadnej udalosti, mimoriadnych klimatických podmienkach,
 - b. pri poruche na verejnom vodovode,
 - c. pri ohrození života a zdravia ľudí alebo majetku,
 - d. pri obmedzení zásobovania vodou.
2. Ak nemožno zabezpečiť dodávku pitnej vody verejným vodovodom, prevádzkovateľ verejného vodovodu v spolupráci s obcou zabezpečí dodávku pitnej vody náhradným zásobovaním pitnou vodou.
3. Dodávka pitnej vody náhradným zásobovaním sa zabezpečuje rozvozom cisternami s pitnou vodou alebo inými prepravnými prostriedkami alebo výdajom balenej vody.
4. Rozvoz vody po obci bude podľa zverejneného časového harmonogramu.
5. Čas pristavenia cisterny s pitnou vodou a rozvozu dohodnutom v bode 4 oznámi obec v obecnom rozhlase, oznámením na úradnej tabuli obce a na internetovej stránke obce.
6. Pri dodávke pitnej vody náhradným zásobovaním sa zabezpečuje dodávka pitnej vody v zníženom množstve, a to minimálne 15 litrov pitnej vody na osobu denne.
7. V mimoriadne nepriaznivých podmienkach 5 litrov na osobu denne, najviac na tri po sebe nasledujúce dni.

Článok 4

Spôsob zneškodňovania obsahu žump

1. V súvislosti s tým, že obec Adamovské Kochanovce nemá v súčasnosti vybudovanú verejnú kanalizáciu, obyvatelia, právnické osoby a fyzické osoby – podnikatelia používajú na odvádzanie odpadových vôd vlastné žumpy.
2. Producent odpadových vôd akumulovaných v žumpe je každý, koho činnosťou odpadové vody vznikajú.
3. Splašková odpadová voda je použitá voda z obydľí a služieb, predovšetkým z ľudského metabolizmu a činností v domácnostiach, z kúpeľní, stravovacích zariadení a z iných podobných zariadení.
4. Žumpa je zakrytá podzemná vodotesná nádrž bez odtoku, určená na akumuláciu odpadových vôd z domácností. Žumpa nie je vodnou stavbou pre fyzické osoby – občanov a nevzťahuje sa na ňu režim vodného zákona.
5. Obsah žump je podľa prílohy č. 1 vodného zákona škodlivou látkou a platia pre ňu ustanovenia § 39 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

- Vlastník žumpy je osoba, ktorá zriadila žumpu spôsobom určeným právnymi predpismi.
- Užívateľ žumpy je vlastník pozemku, na ktorom sa žumpa nachádza, pokiaľ sa hodnovernými dokladmi nepreukáže iný vlastník (napr. nájomná zmluva).

Článok 5

Zneškodňovanie odpadových vôd

- Vlastník, prípadne užívateľ žumpy, v ktorej sa akumuluju odpadové vody, je povinný pri ich likvidácii dodržiavať všetky platné právne predpisy.
- Pri nakladaní s obsahom žumpy je každý povinný chrániť zdravie obyvateľstva a životné prostredie.

Článok 6

Povinnosti spojené s užívaním žumpy

- Užívateľ žumpy je povinný vybudovať a prevádzkovať žumpu tak, aby nedochádzalo k úniku obsahu žumpy do okolia a k ohrozovaniu alebo poškodzovaniu zdravia obyvateľov, alebo životného prostredia.
- Užívateľ žumpy musí zabezpečiť vývoz a zneškodnenie obsahu žumpy v intervaloch primeraných kapacity žumpy na vlastné náklady prostredníctvom oprávnených právnických osôb alebo fyzických osôb a v súlade s platnými právnymi predpismi.
- Prepravca obsahu žumpy je povinný ho odovzdať na zneškodnenie len na miesto na to určené – do čistiarne odpadových vôd, ktorej prevádzkový poriadok to umožňuje.
- Ak sa pri kontrole zistí, že znečisťovanie vôd, napr. studní, potoka, prípadne pôdy v okolí žumpy je v príčinnej súvislosti s technickým stavom žumpy, v takomto prípade je užívateľ žumpy povinný nechať vypracovať nový doklad o vodotesnosti žumpy.
- Zakazuje sa vypúšťanie obsahu žump do záhrad, priekop, na trávnaté plochy a všetky poľnohospodárske a lesné pozemky, aj keby boli vo vlastníctve užívateľa žumpy.
- Zakazuje sa vypúšťanie obsahu žump do povrchových

a podzemných vôd a do verejnej dažďovej kanalizácie a mimo miest na to určených.

Článok 7

Sankcie

- Porušenie povinnosti a zákazu ustanoveného týmto VZN fyzickou osobou je priestupkom podľa § 48 zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších právnych predpisov, za ktorý môže obec uložiť pokutu do 33,00 EUR.
- Porušenie povinnosti a zákazu ustanoveného týmto VZN právnickou osobou a fyzickou osobou oprávnenou na podnikanie je iným správnym deliktom, za ktorý môže obec podľa § 13 ods. 9 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov uložiť pokutu do výšky 6 638,00 EUR.
- Pri určovaní výšky pokuty sa prihliada najmä na škodlivé následky porušenia povinnosti, dĺžky trvania protiprávneho stavu a na okolnosti, za ktorých k porušeniu povinnosti došlo.
- Výnos z pokút uložených obcou je príjmom rozpočtu obce.
- Kontrolu nad dodržiavaním tohto nariadenia vykonávajú:
 - starosta obce,
 - hlavný kontrolór obce,
 - poslanci obecného zastupiteľstva obce.
- Právo vykonávať kontrolu majú aj iné kontrolné orgány.

Článok 8

Záverečné ustanovenie

- Na tomto VZN sa uznieslo Obecné zastupiteľstvo v Adamovských Kochanovciach dňa 30. 6. 2014 uznesením č. 27/2014.
- Zmeny tohto VZN schvaľuje Obecné zastupiteľstvo v Adamovských Kochanovciach.
- Toto VZN nadobudne účinnosť 15. dňom od vyvesenia na úradnej tabuli obce.

V Adamovských Kochanovciach dňa: 1. 7. 2014

❄️ ❄️ ❄️ ❄️ ČO PRE TEBA ZNAMENAJÚ VIANOCE? ❄️ ❄️ ❄️ ❄️

Keď sa blížia Vianoce, každého z nás to nejakto poznačí. Myslíme na to, čo všetko musíme do sviatkov stihnúť. Obchodníci sa snažia prilákať nás do svojich obchodov akciovou ponukou tovaru. Novinári nás informujú o tradíciách a zvykoch v okolitých krajinách. Televízia nás láka množstvom romantických filmov a klasických rozprávok. Ale čo znamenajú Vianoce pre teba? Bez čoho by tvoje Vianoce neboli Vianocami? Čo ti počas Vianoc určite nesmie chýbať?

Kedysi dávno mali zvieratá snem. Líška sa spýtala veвериčky: „Čo pre teba znamenajú Vianoce?“ Veverička odpovedala: „Pre mňa Vianoce znamenajú krásny stromček ozdobený množstvom sviečok a sladkostí, ktoré mám tak rada.“ Líška sa pripojila so svojou predstavou: „Pre mňa samozrejme nesmie chýbať voňavá pečená kačica. Bez pečienky by to neboli skutočné Vianoce.“ Do reči im vstúpil medved: „Vianočka! Počas Vianoc musím mať obrovskú sladkú vianočku!“ Aj straka sa nechala počuť: „Podľa mňa sú na Vianociach najdôležitejšie krásne a žiarivé šperky. Počas Vianoc sa má všetko len trblietať.“ Pozadu nechcel ostať ani vól: „Vianoce robí Vianocami šampanské. Ja by som ho vypil pokojne dve fľaše!“ A osol, ktorý tu už nevydržal, sa rýchlo zmocnil slova: „Zbláznil si sa? Veď na Vianociach je najdôležitejší Ježiš. Vari si na to zabudol?“ Vól sa zahanbil, sklopil hlavu a zabučal: „A vedia to vôbec ľudia?“

Počas sviatkov nás trápia viaceré otázky: Kapor alebo snáď bravčový rezeň? Smrek alebo borovica? Víno alebo niečo tvrdsie? Viac mäsa a údenín, alebo zákuskov a kolá-

čov? To všetko sú vedľajšie otázky. Vôbec predsa nejde o to, ako budeme Vianoce oslavovať, čo budeme jesť a piť. Ide o to, aký pre nás majú Vianoce význam, o to, čo nám chcú povedať a ako ich posolstvo prijmeme.

V príbehu o prvých Vianociach sa píše o pastieroch, ktorí sa starali o svoje stádo. A robili to dobre. No aj napriek tomu vo svojej dobe patrili k spodine spoločnosti. Konali obyčajnú prácu, nikto si ich nevážil. A predsa si ich sám Boh vybral, aby sa stali prvými, ktorým bude oznámená najúžasnejšia správa. Vo chvíli, keď jedni spali a druhí strážili, vo chvíli, keď nič mimoriadne neočakávali, zostúpil medzi nich anjelský posol.

A pastieri, ako inak, sú z toho prekvapení, nechápu, boja sa. A do ich zmatku im anjel oznamuje tú najúžasnejšiu a najdôležitejšiu správu, aká kedy vôbec na tomto svete znela. „*Nebojte sa, veď zvestujem vám veľkú radosť, ktorá bude zvestovaná všetkému ľudu, lebo narodil sa vám dnes v meste Dávidovom Spasiteľ, ktorým je Kristus Pán.*“

Táto správa je univerzálna. Netýka sa iba pastierov. Anjel

oznamuje, že tá zvesť je pre všetok ľud. A to znamená, že je aj pre nás všetkých bez výnimky. „Dnes sa vám v meste Dávidovom narodil Spasiteľ, Kristus Pán.“ Anjel nám zvestuje naplnenie všetkých zaslúbení, ktoré boli vyslovené o príchode Mesiáša, Spasiteľa, Záchrancu všetkých hriešnikov.

Zvieratá v bájke hovorili o tom, na čom im záleží, bez čoho si nedokážu svoje Vianoce predstaviť. Asi si uvedomujeme, že sme im veľmi, veľmi podobní. Máme svoje zvyky a tradície, ktoré sa snažíme dodržiavať. Máme svoje rituály, ktoré spájame výlučne s Vianocami.

Lenže potom tých niekoľko dní uplynie a čo zostane? Plná kuchyňa použitého riadu a prázdne fľaše. Rodina sa rozíde za svojimi povinnosťami, zase vstúpime do všedného kolobehu. Čo je teda zmyslom a obsahom týchto vianočných dní? Aby sme sa nechali potešiť. Aby sme, ako tí pastieri, prijali anjelskú správu o narodení Spasiteľa, Krista Pána v Betleheme. Aby nás táto správa vyburcovala. Aby sme sa o jej pravdivosti chceli presvedčiť. Aby sme sa vydali hľadať

Ježiša a presvedčili sa, či je to skutočne tak, ako nám bolo oznámené.

Na internete som narazil na anketu, ktorá kládla otázku, či by ľudia zrušili Vianoce. Možno nás to prekvapí, ale takmer každý druhý bol za zrušenie Vianoc! Vysvetľujem si to tým, že ľudia nepochopili, že Vianoce nie sú len o upratovaní, jedle a darčekom. Vysvetľujem si to tým, že ľudia zabudli na to, že najdôležitejším na Vianociach je Boží Syn, Ježiš.

On sa narodil do nášho sveta. Prišiel, aby nám daroval východisko z bied. Prišiel, aby nám ukázal hodnoty, ktoré nie sú pomínutelné, ale trvalé. A na to pamätajme. Pripomínajme si to každý deň. Boh nám v Ježišovi Kristovi dáva novú príležitosť. To je ten najväčší dar, ktorý nám mohol byť daný.

Nech je nám vianočná správa pripomenutím, že Boh má o nás záujem, že medzi nami nerobí rozdiely. Že nám chce byť nablízku a ukazuje nám to najcennejšie, po čom by sme mali túžiť, totiž po Jeho večnom kráľovstve.

Mgr. Ján Ochodnický, evanjelický a. v. farár

Z HISTÓRIE OBCE

KOCHANOVSKÉ MLADÉ LETÁ – 3. ČASŤ

Podme dokončiť pranie, o ktorom sme rozprávali v 2. časti Kochanovských mladých liet a k ďalším spomienkam, ktoré mi preskakujú v mysli. Sú ako uzlíky v sieťovine. Chceš ich rozmotat' a nevieš, kam ťa tenká nitôčka zavedie, na čo si ešte zabudla, čo si nespomenula.

Z *palchovne* vybrali bielizeň a pranie dokončili podľa potreby v mydlovej vode na *rumpli* v drevenej vaničke. Babinka naučila mamu variť doma šichtové mydlo. Varilo sa z loja, kostí a bohvieakej chémie. S vypratou bielizňou sa chodilo prať na potok. Na tragač sa naložilo *periščo*, háby, piest a išlo sa k najbližšiemu potoku. V lete chodili Kochanovčanky prať pod adamovský most. V zime to bývalo kruté, voda studená, prsty kľaveli. Na *perisku* sa bielizeň búchala dotiaľ, kým nešla z bielizne čistá voda. Postup bol jednoduchý: do ľavej ruky vzala práčka toľko bielizne, čo občiahla, pravou rukou mlátila piestom po bielizni, súčasne ju otáčajúcou ľavou. Niekoľkokrát ju namáčala, aby sa napila čistej vody a opätovným búchaním sa z nej vyplavovala nečistota. Potom sa jednotlivé kusy pláchali a ukladali na *perisko* hore koncom, proces sa znova opakoval. Nasledovalo záverečné pláchanie, žmýkanie na *perisku*, roztriasanie, skladanie a posledné búchanie piestom, aby sa bielizeň narovнала. Doma sa bavlna škrobila (škrobom z múky) biele rukávce a posteľná bielizeň sa svetlili svetličkou (tekutinou pripravenou z vo-dy a modrej farby, ktorú používali na bielenie stien). Chudobné ženy si praním zarábali u bohatých gazdov aj na katolíckej fare. Takto si zarábala aj moja mama. V zime ich vozili gazdovia prať na teplicu pod Kostolanským kostolom. Konopné a ľanové plátno

sa nehladilo, ale zavlhka gúľalo alebo manglovalo. Mangel mali iba bohatí. Chudobní natáčali bielizeň na dlhší drevený valec a prítlačujúci naň piest oboma rukami, gúľali valec po doske kuchynského stola. Takto vyhladené periny, uteráky, košele i gate ešte dosušali na slnku alebo v zime na žrdke nad pecou. V sobotu babinka hladili si rukávce a sebe i dedinkovi stužky na košeli, chystali sa v nedeľu do kostola.

V kostole sme sedávali v remennej lavici vpravo od oltára. Lavicu dal veľkomožný pán Szálavský obťahnuť kožou pre svojich sluhov. Tam však sedávali iba ženy. V lete babinka aj iné ženy nosili do kostola *voňačku*, maličkú kytičku voňavých záhradných kvietkov, medzi ktorými nesmel chýbať voňavý zelený vrúbkovaný lístok *marilistu*, pripomínajúci svojou vôňou zubnú pastu. Vo voňačke bol ešte *šťúbrik*, ale aj ten sa z našich záhradok kamsi podel. Voňačka bola prevenciou proti zaspatiu pri monotónnej kázni. Dedinko sedávali v kostole na pavlačiach. Do kostola nosili hrubizný kancionál s koženými prackami. V ňom je aj podpis a poznámka: „Kto túto knižku ukradne, tomu ruka odpadne, ja navarím takej masti, čo nebude nikdy krásni.“ Kancionál je storočný, písaný švabachom. Mama ma naučila čítať švabach už v druhej triede. Dedinkov kancionál opatrujem, dala mi ho tetina na pamiatku. Po mame mám Bibliu

s venovaním a podpisom farára Ivana Kolesára, v rodine ktorého mama slúžila v tridsiatych rokoch. Spomínala dve príhody počas nedeľných služieb Božích. Prvá bola šokujúca pre Veľčičanov. Pred Veľkou nocou niekto prerušil farára a oznámil, že Veľčice horia. Vtedy za obeť požiaru padlo veľa veľčických domov so slamenými strechami. Druhá bola šokujúca pre mamu. Vtedy už bola vydatá. Veľčická babka mali psa Bobina. Mamu si hneď obľúbil. Chodil s ňou na pole, na potok prať šaty i na návštevy do Kochanoviec. Mama sa vybrala v nedeľu do kostola. Bránu poriadne zatvorila, niekto ale vychádzal na ulicu a Bobino sa dal vnohy dolu dedinou. Cestu do Kochanoviec poznal, ale pri kostole nikdy nebol. Služby Božie boli v plnom prúde. Zrazu sa otvorili dvere a Bobino si to berie rovno k oltáru, zahýba doprava a zamieri do remennej Pavlíkovej lavice. Všetci prítomní vyčítali z matkovej tváre, komu pobožný pes patrí. Naozaj bol pobožný. Pokorne presedel pod lavicou pri maminých nohách do konca služieb Božích.

-OR-

Zo spomienok autorky spracovala:
Anna Gagová



Z KULTÚRNEHO ŽIVOTA OBCE

Prázdniny tento rok uplynuli akosi rýchlejšie, čo spôsobil asi aj striedavé počasie. **Prvá letná tvorivá dielňa**, kde sme sa naučili rýchlo pripraviť chutné nátierky a vkusne ich naaranžovať na misy, sa konala 30. júla. Venovali sme sa aj téme prestierania, aby nám tieto s láskou pripravené jedlá chutili ešte viac. Päť druhov nátierok s deťmi pripravila Dan-ka Križanová, ktorá priniesla aj prekvapenie – smotanovú tortu s čerstvými malinami a šľahačkou. Letným športovým aktivitám neprialo počasie. Z júlovej nás hneď na začiatku odohnala silná prehánka a augustová sa pre dážď neuskutočnila vôbec.



Na **druhej tvorivej dielni** sme sa stretli až koncom prázdnin 28. augusta. S odbornými radami aj pomocou Janky Vidovej sme vyrábali servítkovou technikou krásne obrázky na stenu. Pri práci sme sa porozprávali, ako deti prežili prázdniny.



21. septembra sme si sále kultúrneho domu pripomenuli **620. výročie prvej písomnej zmienky o časti našej obce Kochanovce**.



*„Ten krásny kútik dedinky rodnej
s láskou chystá oslavu.
Otvorte srdiečka svoje,
chvíle tieto prijmite do daru.*

*Vážení spoluobčania, vážení hostia,
vo venci, ktorý je uvitý z listnatých stromov, kde-tu popretkávaný ihličnatými veľikánmi Bielych Karpát a Považského Inovca, leží už 620 rokov časť našej obce – Kochanovce. Je to drahý kút domoviny pre tých, ktorí v nej žili, žijú a práve sa chystajú žiť“ – týmito slovami vívala prítomných občanov a hostí kultúrna pracovníčka obecného úradu Anna Gagová.*

V úvodnej piesni sa predstavila speváčka skupina Vretno s pôvodnou kochanovskou piesňou – Kochanovské nové zvony.



Veršami básne vyjadrila lásku k svojej domovine predsedníčka ZPO-u Jana Vidová.

V slávnostnom príhovore k tomuto jubileu starosta obce Ing. Michal Križan pripomenul, že je to už 54 rokov, čo sa dve samostatné obce Adamovce-Malé Bierovce a Kochanovce spojili do jedného územného celku, avšak nesmie sa zabúdať, že do tej doby mala každá obec svoj samostatný ráz



a aj svoje vlastné písomnosti. Postupne prešiel celý vývoj Kochanoviec od prvých vlastníkov rodiny Kochanovských cez rodinu Ottlíkovcov, vojnové obdobie, založenie Potravinového družstva cez zavedenie elektriny, keď sa prvýkrát rozsvietilo na Štedrý večer 1930 a postupné budovanie Kochanoviec. Nezabudol ani na známe osobnosti našich dejín, ktoré sú späté s Kochanovcami, ako napr. evanjelický kňaz Pavol Hečko, všestranne činný evanjelický farár Ivan Kolesár a v neposlednom rade básnik, prekladateľ a tiež evanjelický kňaz Vladimír Roy. Na záver poprial všetkým príjemný, šťastný a pokojom naplnený život v našej obci, nech sú Adamovské Kochanovce skutočným domovom a naplneným snom všetkých jej občanov.



V kultúrnom programe sa predstavil FS Rozvadžan z Trenčianskych Stankoviec, ktorý nás vrátil do čias minulých krásnym folklórnym pásmom ROK NA DEDINE.

*„Vrátiť sa chcem, vrátiť,
pod hrúšku na dvore, počítať hviezdy,
nájsť mliečnu cestu pre všetkých,
ktorým sú vzácne návraty.
Vrátiť sa chcem vrátiť,
pod starý orech na dvore, chytať mesiac,
dať sa mu klamať, tak ako všetci,
ktorým sú vzácne návraty.“*

Veršami básne ukončila slávnosť kultúrna pracovníčka obce a pozvala všetkých prítomných na posedenie pri hudbe a guláši. Členovia FS Rozvadžan však nenechali nikoho sedieť a hneď pri prvých tónoch roztancovali celú sálu.



Sprievodnou akciou bola **Výstava starých dokumentov a fotografií z Kochanoviec** a okolia otvorená v sále kultúrneho domu 20. a 21. septembra. Plánované **posedenie s režisérom** Trnavského divadla – našim občanom Viktorom Kollárom, Mgr. art., sa neuskutočnilo z dôvodu mimoriadnych pracovných povinností, čo mu bolo veľmi ľúto.



Predsedníčka ZPOZ-u Jana Vidová vítala 15. októbra **sedem najmladších obyvateľov** našej obce týmito slovami:

„Ak by sme na týchto nasledujúcich pár chvíľ mali vhpnúť do rozprávky, bola by to rozprávka o siedmich trpaslíkoch, z ktorých každý má svoju usmiatu starostlivú Snehulienku a obetavého princa, odháňajúceho všetky chmáry.“



Starostovi obce predstavila našich najmladších občianok: **Ninku Kuchtovú, Kamilku Sýkorovú, Ninku Frňovú, Olivera Čiču, Adamka Hurtoňa, Rebeke Manduchovú a Timotejka Horňáka.**

V príhovore starosta Ing. Michal Križan poprial rodičom pri výchove ich potomkov veľa šťastia, rodinnej pohody a trpezlivosti, aby im deti prinášali len radosť a spokojnosť. V mene obyvateľov srdečne privítal v našej obci aj detičky a poprial im, aby vyrastali v domove, kde sa ligoce mamino srdce a bdie otcova pracovitá ruka, domove, ktorý bude pre nich celý život istotou a miestom návratov.



Ninka Kuchtová



Kamilka Sýkorová



Ninka Frňová



Oliver Čičo



Adamko Hurtoň



Timotejko Horňák

V slávnostnom programe vystúpila spevácka skupina Vreteno a svojím programom privítali najmenších aj deti z našej obce. Po zápise do pamätnej knihy prijala každá mamička od starostu kvietok a darček pre svoje dieťa.

Slávnosť sme ukončili slávnostným prípitkom na zdravie rodičom a našim najmenším.

Pietny akt venovaný **Pamiatke zosnulých** sa uskutočnil 1. 11. o 14.30 hod. v dome smútku na Adamovskom cintoríne. Spomienku všetkým, ktorí nás navždy opustili, pripravil obecný úrad a ZPOZ v spolupráci s evanjelickým farárom (katolícky kňaz sa pre chorobu nemohol pietneho aktu zúčastniť) a speváckou skupinou Kolovrátk. Záver pietneho aktu patril vysväteniu nového kríža na cintoríne.

Dňa 22. októbra 2014 obecný úrad a ZPOZ v Adamovských Kochanovciach pozval všetkých dôchodcov obce na **Tradičné stretnutie dôchodcov**. Aj v tomto roku sme mali darcov krvi z našej obce, ktorí získali bronzové a strieborné Jánskeho plakety.



Po úvodnej piesni speváckej skupiny Vreteno sa prítomným prihovorela predsedníčka ZPOZ-u Jana Vidová.

Veľa síl, pevné zdravie a životný optimizmus im vo svojom príhovore poprial starosta obce Ing. Michal Križan.

Po slávnostnom príhovore starostu obce predstavila Anna Gagová jubilujúcich občanov, ktorí sa zapísali do pamätnej knihy a prevzali si malú pozornosť.

Úctyhodné životné jubileum

90 rokov oslávil náš najstarší občan
Pavel Križko č. d. 264

85 rokov
Jozef Murárik č. d. 86
Paulína Bujná č. d. 51
Mária Nemédiová č. d. 162
Ján Malík č. d. 189



80 rokov
Valéria Moravčíková č. d. 172

75 rokov
Jaroslav Zongor č. d. 21
Ján Krecháč č. d. 217
Ján Solník č. d. 280
Emília Hrnčiarová č. d. 143
Anna Navrátilová č. d. 91
Vladimír Jurčo č. d. 61
Alexander Pomšár č. d. 217
František Machaj č. d. 49



70 rokov
Milan Matejovič č. d. 37

Po jubilantoch predsedníčka ZPOZ-u Jana Vidová vyslovila poďakovanie viacnásobným darcom krvi, ktorí sa našej slávnosti pre pracovné povinnosti nemohli zúčastniť.

Darcovia krvi ocenení v roku 2013

Strieborná Jánskeho plaketa:
Ing. Pavol Baďura č. 84
Slavomír Masár č. 158



Bronzová Jánskeho plaketa:

Daniela Stachová č. 290

Peter Stacho č. 155

V druhej časti slávnostného programu pozdravili všetkých dôchodcov malým milým divadielkom deti z MŠ v Adamovských Kochanovciach.



Na záver programu predniesol starosta obce Ing. Michal Križan slávnostný prípitok a program ukončila piesňami spevácka skupina Vreteno.

Po kultúrnom programe sa všetci s chuťou pustili do vynikajúcej kapustnice, ktorú pre dôchodcov navarili v školskej jedálni MŠ Adamovské Kochanovce.

Pri vínku, kávičke, chutnom koláčiku a veselých tónoch v podaní Hrabovskej kapely sa prítomní v družnej debata a tanci zabavili až do zotmenia.



5. decembra do sály kultúrneho domu opäť zavítal **Mikuláš**. Predvianočnú atmosféru priniesla Mikulášska tržnica, kde si mohli občania nakúpiť rôzne drobné predmety a vianočné aranžmány. K tejto predvianočnej atmosfére patrili aj vianočný punč a pečivo, ktoré pripravili pre deti v DSS Adamovské Kochanovce. Chutný punč pripravil aj obecný úrad, ale ten patrilo dospelým. Starosta obce s veľkou podporou detí privolali dlho očakávaného Mikuláša, ktorý aj tento rok priniesol plný kôš balíčkov. Prišiel s ním aj pomocník anjel a s veľkým krikom do sály vbehol aj úplne čierny čertisko. Mikuláš sa



pohodne usadil do svojho kresla, a pretože v sále bolo veľmi veľa detí, ktoré mali už pripravené básničky a pesničky, pustil sa hneď do práce. Keď obdaroval všetky deti, spoločne išli rozsvietiť novo odedý obecný stromček. Aj na **Mikulášskej tržnici** bolo rušno a po hodine spokojní odchádzali domov nielen kupujúci, ale aj predávajúci.



V kongresovej sále Trenčianskeho samosprávneho kraja sa 27. októbra 2014 konal **Slávnostný večer pri príležitosti udeľovania ocenení kolektívom a jednotlivcom z oblasti kultúry**.

Ocenenie na tomto slávnostnom podujatí prevzala aj zástupkyňa našej obce pri príležitosti jej životného jubilea **Jana Vidová**. Z rúk Ing. Mgr. Žanety Matúšovej, poverenej riadením Trenčianskeho osvetového strediska v Trenčíne prevzala **Pamätný list za dlhoročné pôsobenie v oblasti záujmovo-umeleckej tvorivosti, umeleckého prednesu a založenia speváckej skupiny Vreteno v Adamovských Kochanovciach**. K tomuto oceneniu Janke Vidovej zblahoželal aj Ing. Jaroslav Baška, predseda TSK.

Prednes Janky Vidovej poznáme z mnohých kultúrnych podujatí v našej obci. Venuje sa mu už od detských čias.



Zúčastnila sa mnohých okresných, krajských aj celoslovenských súťaží, ako bol Puškinov pamätník, Hviezdoslavov Kubín, Vansovej Lomnička a ďalšie, kde skoro vždy žala úspechy. Posledné roky pôsobí ako porotkyňa v týchto súťažiach. Kúzlo jej prednesu sme si vypočuli aj na tomto slávnostnom podujatí. Janka je predsedníčkou ZPOZ-u v Adamovských Kochanovciach a ako dlhoročná členka kultúrnej komisie pomáha pri organizovaní a realizácii kultúrnych podujatí v našej obci. Medzi jej záľuby patrí aj spev a jej zásluhou vznikla spevácka skupina Vreteno.

Janke Vidovej k oceneniu srdečne blahoželáme, prajeme pevné zdravie, stály optimizmus a veľa tvorivých síl.



Spoločenská rubrika

JUBILANTI

*Do Vašich spomienok
už sa veľa zmesť.
Šťastie i slzy,
aj chvíle radosti...
Prajeme telu zdravie..
Ruke pevný stisk...
Každý deň začínať s chuťou
narodiť sa znova.*

75-roční

Ján Solník
Emília Hrnčárová
Anna Navrátilová
Vladimír Jurčo
Alexander Pomšár
František Machai

85-roční

Mária Nemedyová
Ing. Ján Malík
Anna Bušová



NARODILI SA

*Nech Vám v zdraví, láske rastie,
nech Vám dáva iba šťastie.
Vo dne, v noci, skrátka stále,
nech Vás teší dieťa malé.*

Gabriel Mikulínek

MANŽELSTVO UZAVRELI

*Majte sa radi,
ľúbte sa vrúčne,
osud vás spojil
úplne stručne.
Osud vás spojil
slovíčkom áno,
nech pre vás prvé
je každé ráno.*

Peter Vido
František Švikruha
Simona Kolínková
MUDr. Veronika Habdáková
Ing. Ján Horňák
Žaneta Švikruhová
Monika Fiedlerová
Štefan Čaňo



Oznamujeme čitateľom, že podľa zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov nemôžeme poskytovať v novinách viac informácií o našich občanoch.

OPUSTILI NÁS

*Ach jeseň trúchlivá,
list zlatoohnivý tak ticho
k zemi padá.
Ostaňte chvíľku ticho,
Do vencov píšete slová.*

Anna Capáková vo veku 86 rokov
Marta Pavlíková vo veku 66 rokov
Anna Adamkovičová vo veku 84 rokov

**Počet obyvateľov obce
prihlásených na trvalý pobyt
k 10. 12. 2014
je 839 obyvateľov.**

Najstaršia občianka

Božena Dizorziová 98 rokov

ODHLÁSILI SA Z TRVALÉHO POBYTU
4 občania

PRIHLÁSILI SA NA TRVALÝ POBYT
8 občanov

POZÝVAME VÁS NA VIANOČNÉ TURNAJE

Obecný úrad Adamovské Kochanovce pripravuje

STOLNOTENISOVÝ TURNAJ

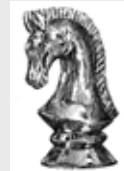
v kategórii muži a ženy v piatok 26. 12. 2014 o 14.00 hod.
v sále kultúrneho domu.



...

TURNAJ V DÁME

v sobotu 27. 12. 2014 o 15.00 hod. v klube kultúrneho domu.



...

HOKEJOVÝ TURNAJ MEDZI OBCAMI



(Adamovské Kochanovce, Drietoma, Ivanovce,
Kostolná-Záriečie)

v nedeľu 28. 12. 2014 od 9.00 – 16.00 hod.
na Štadióne Mariána Gáboríka v Trenčíne

...

V čase od 12.45 – 13.45 hod. bude **korčuľovanie pre verejnosť**.

...

KONCOROČNÝ ZÁPAS V MINIFUTBALE

v pondelok 29. 12. 2014 o 14.00 hod.
v areáli ČŠA Adamovské Kochanovce



PRIPRAVUJEME

Obecný úrad v Adamovských Kochanovciach
pozýva na

SPOLOČENSKÝ PLES 24. JANUÁRA 2015

Cena vstupenky je 17,- €.

Vstupenky si môžete zakúpiť u Ing. Michala Križana, tel. 0902 909 670

Do tanca hrá Royal



DO OBECNEJ KNIŽNICE PRIBUDLI V DECEMBRI NOVÉ KNIHY

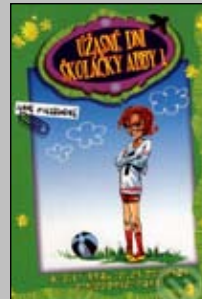
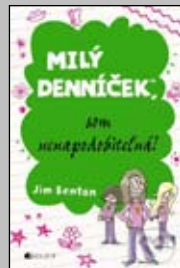
KNIHY PRE DETI

- Medvedíkov sen
- Škriatok Bystrík
- Macko Puk Štyri ročné obdobia
- Macko Puk Čarovné slovičko
- Macko Puk Poďme sa hrať
- Agatkine príbehy
- Viktor
- Viktor v lunaparku
- Viktor v lese



KNIHY PRE MLÁDEŽ

- Úžasné dni školáčky Abby 1
- Úžasné dni školáčky Abby 2
- Úžasné dni školáčky Abby 3
- Úžasné dni školáčky Abby 4
- Milý denníček som nenapodobiteľná
- Kamošky navždy
- Dievča v sedle



KNIHY PRE DOSPELÝCH

- Miluje nemiluje
- Slovenky
- Nesser ma
- Sama
- Emma
- Milenka pána prezidenta
- Charles street č. 44
- Navždy priatelia
- Laskavec
- Kam tečú rieky našich nádejí
- Som bosorka
- Karma je zdarma
- Čo to bude?
- Jednou nohou v hrobe
- Sladké sny

Zvesti Adamovských Kochanoviec, vychádza 2-krát ročne. Ročník 17, číslo 2/2014. Vydáva: Obecný úrad Adamovské Kochanovce. IČO 00311405. Zodpovedná redaktorka: Anna Gagová. Redakčná rada: Ing. Michal Križan, Emília Križková.

Evidenčné číslo MK SR: EV 764/08. ISSN: 1339-3510. Vydané dňa: 17. 12. 2014.

Grafická úprava: Trenčianske osvetové stredisko Trenčín. Tlač: T-expres Trenčín. Náklad: 150 ks.

Adresa redakcie: Obecný úrad, 913 05 Adamovské Kochanovce. Tel./fax: 032/64 903 25, www.adamovskekochanovce.sk, e-mail: obec@adamovskekochanovce.sk.